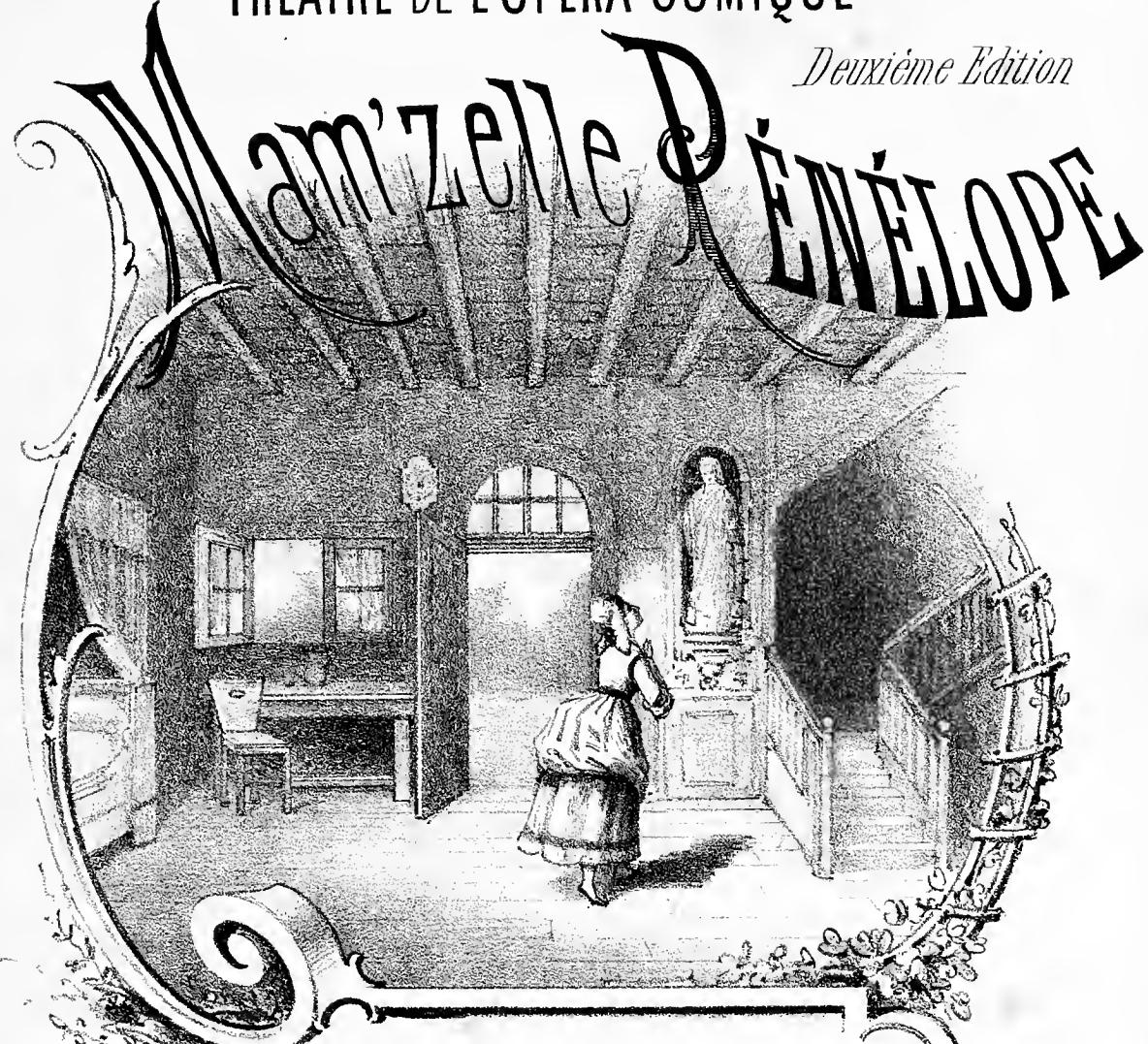


THÉÂTRE DE L'OPÉRA-COMIQUE

Deuxième Edition



Opéra-Comique en un Acte

PAROLES DE

HENRI BOISSEAUx

MUSIQUE DE

THEODORE DE LAJARTE

PARTITION CHANT & PIANO

avec des Indications pour diriger l'Orchestre.

PRIX NET: 8^f

BARBISET

Imp. J. Gauthier. 9^e

Paris, à l'Agence Internationale des Auteurs, Compositeurs et Ecrivains

THEODORE MICHAELIS, Editeur, 45, et 47, Rue de Maubeuge.

Propriété p^rtous pays

Déposé selon les traités

a mon ami

G A R V A L H O.

MAM'ZELLE PÉNÉLOPE

<i>Personnages.</i>	<i>Rôles.</i>	<i>Th. Lyrique. Op. Comique.</i>
CATHFRINE	Jeune chanteuse 1 ^{re} Dugazon	M ^{me} A. FAIVRE
LANDRY	Ténor	M ^{me} POTEL
BOBINUS	Ténor Comique	M ^{me} GIRARDOT
LORRAIN	Basse Comique	M ^{me} GABRIEL
		CHEVALIER DUWAST BARNOLT DAVOUST

Table des Morceaux.

OUVERTURE	1
N° 1. { INTRODUCTION <i>Catherine</i> Aujourd'hui le doux mois de mai	8
DUO <i>Catherine, Landry</i> ... Quoi, vraiment ma cousine	11
N° 2. COUPLETS BOUFFES ... <i>Bobinus</i> Rosa, la rose	23
N° 5. COUPLETS <i>Catherine</i> Il part en me jetant une dernière injure	26
N° 4. DUO <i>Catherine, Landry</i> ... Quand un garçon accoste un fille.....	32
N° 5. AUBADE	46
N° 6. QUATUOR à SCÈNE... (<i>Catherine, Landry, Bobinus, Lorrain</i>) Quittez ce bas pour un amant....	47
N° 7. TERZETTO (<i>Landry, Bobinus, Lorrain</i>) Dans la nuit	62
N° 8. FINAL (<i>Catherine, Landry, Bobinus, Lorrain</i>) Expliquez-vous	76

MAM'ZELLE PÉNÉLOPE.

G^{de} et P^{de} FL.
2 Hautb.
2 CL en L.A.
2 Bassons,
2 Pist. en L.A.
1^{er} et 2^e Cors en RE.
3^e et 4^e Cors en L.A.

Trombones.

Timb. RE L.A.
G-Caisse et Cymb.
Quatuor.

PIANO.

OUVERTURE.

All^{to} poco riten:

FL. CL. V. 8

Hautb.

Cors L.A.

Tromb.

Altos Basses.

Villes Bas

Alto Basses.

Villes Bas

G^{de} et P^{de} FL.

P. 8 Cors RE.

p

f

CL.

1^{er} Hautb.

Moderato.

espress.

p ralent: le Mour!

Cor en RE.

CL. Solo.

B^{is} tenus Quat. pizz.

CL. Solo.

p
 Cors BÉ ten.
B^{1st} ten.

rall.
Cl.
B^{1st} Cors ten.
Cl.

G^{dr}. et *P*^{tr}. *H.* *Cl.* *B*^{1st}
 Quat. en sourdines

Tempo.

animéz.
 1^{er} et 2^d. *Vp*

rall.
Cl.
Cors BÉ ten.
H. Cl. B^{1st} *Cors BÉ ten.*

cresc.
poco
a

Fl.

Tromb. B.^{es} Timb. piano.

1^{er} Vcl.

G.^{de} et P.^{re} Fl.

H. Cl.

G.^{de} et P.^{re} Fl.

4

A musical score page featuring six staves of music for orchestra. The top staff consists of two treble clef staves, with the first ending in G major and the second in E major. The second staff begins with a dynamic *f*. The third staff starts with a dynamic *f* and includes markings *f* *att.* and *B. 1 et 2*. The fourth staff contains a single bass clef staff. The fifth staff begins with a dynamic *d m*. The sixth staff concludes with dynamics *p*, *Gedez un peu.*, and *Fl. H. Vcl. Vcl. Bns. ten.*

f

f *att.* *B. 1 et 2*

d m

p *Gedez un peu.* *Fl. H. Vcl. Vcl. Bns. ten.*



V.

Fl. H. Cl.

H. B.C.

Fl. H. Cl. B.C. 1^{er} et 2^d. V.

Timb. Pno. Tromb.

tutti.

animez.

Silence.

Allegro, en accélérant le Mouvement peu à peu jusqu'à la fin.

Quat.

Quat.
pp très léger.

Fl. B. & V.
H. Cors BÉ tenus.

Fl. B. & V.
H. Cors BÉ tenus.

V.

V.

V.

2 Cl.
2 R.
4 Cors.

f Tromb.
V.

anitez.
Quat. B.

dim
Cors BÉ tenus.

G. & P. Fl. Cl.

G. Fl. H.

animé.
H. Cl. P^{as} V^{en}

4 Cors tenus. Basses B^{as} f tutti.

H. Cl. P^{as} con V^{en}.
Timb. tutti.

ff

8

FIN

fff

This page of musical notation is for an orchestra. It consists of six staves of music. The first staff has four parts: '4 Cors tenus.', 'Basses B^{as}', 'f tutti.', and 'H. Cl. P^{as} V^{en}'. The second staff has two parts: 'H. Cl. P^{as} con V^{en}' and 'Timb.'. The third staff has one part: 'tutti.'. The fourth staff has one part: 'ff'. The fifth staff has one part: '8'. The sixth staff ends with 'FIN' and 'fff'.

G^{de} et P^{tr} FL.
Hauth.
Clar. en LA.
Bassons.
Pist. en SI.
2 Cors en SI.
2 Cors en MI.
Trombones.
Timb. SOL-FÉ.
Quat.

N^o 1.

INTRODUCTION et DUO.

CATHERINE.

LANDRY.

PIANO.

All^o non troppo.

H.B.^{ss} Quat. p

Fl. Cl.

P^{tr} FL. H.

decrez

cen

P^{tr} FL. H. V^{ns}

le rideau se lève.

do.

P^{tr} FL. H.

Cl. Bns.

Quat.

V^{ns}

Quat.

Hauth

do.

Cl. Bns.

Cors. Quat pizz.

Cl.

ppp

ppp Cors soli.

Cl.

morendo.

Cor.

CATH. Andantino.

Au-jour'd'hui le doux mois de
Andantino.

Quat. pizz.

legato.

mai Le mois ri-ant et gai Commen- ce Chacun pour fê- ter le re-
Hautb.
Bassons.

animez un peu.

- tour De la saison d'amour Sé - lan - ee De celles qui leur font ac-

animez un peu.

Cor en SOL.

Cueil Les garçons vont fleurir le senil En vain moi je re-

p Cl. B^{as} Coren VI.

-gar - de Plus d'un amoureux em-pres-sé De-vant mon lo-gis a pas-

Hautb.

rall.

-se Et sans y pren-dre gar - de

suiver. tempo. 4 Cors.

O ma pa-tronne écoutez-moi En vous j'ai mis ma foi bien gran -
H. et B^{ass} doublant le chant.

c de Par moi vo _ tre au _ tel fut flem _ ri Je vous de _ man _ de un ma _
H. et B. doud, le chant.

Poco ritenuto.

ri Un bon ma _ ri un bon ma _ ri Je vous deman _ de un bon ma _
ritenuto.

CL.
B. Cors en MI
C.Solo.
Col canto.

Allegro.

DUO.

c - ri
LANDRY riant.

hi hi Quoi vraiment ma cou _ si _ ne A sainte Cathe _ ri _ ne Vous d'mandez un ma _
Allegro.

C p Quat. eresc.

CATH. LANDRY.
ri C'est vous c'est vous monsieur Lan _ dry Ce s'rait

Harm. Poco animato.
f Quat.

L. un fa - meux mi - ra - - - - - ele Mais vous chas -

CATH.
L. - ra Qui loin du nez me passe - ra! Vous par - lez comme un o -

Fl. Cl. doubl. le chant.

f p

C. - ra - - - - - ele Mais pa - ti - en - ce et l'on ver -

H. doubl. le chant. H. et V. doubl. le chant.

Cl. B.

c - ra Qui le der_nier de nous ri _ ra

LAN.

Comm' vous

Cors en RE Quat.

c C'est done bien dif _ fi _ eile en

L di _ tes c'est c'qu'on ver _ ra

FL. II. Quat.

c som_me D'met_tre la main sur un homme

L Dan peut - ê _ tre qu'en le cher -

L. chant Vous trouvez quelques-chois d'appro - chant Qui quequ'a - ui_mad chi_mé -

Bb's Cors SOL, legato.

L. rique En_eor vous fe _ rez bien je crois Pour Fré - con -
suivez.

L. à volonté na - tre d'y faire un' croix Mais pour c'est d'un homme au-then -

Bb's 4 Cors. suivez.

L. ti - que Bref un hom - me comm'vous et

Cors cresc.

CATH.

Poco ritenuto.
LAN.

moi Ja_mais je vous en baill'ma foi In_soleut! Mais par_don mam'

f

p Quat.

à volonté.

animez un peu.

- zel - le Oh! par don mam' - zel - le De c'qu'on dé_gois'

tous les jours Sur vous dans les a _ len _ tours Je ne suis

suivaz.

que l'é - cho fi - de - le!

suivez.

col canto.

f Pist. Cors en SOL.

CATH.

Ain - si sur moi le pa - ys
Vos et Villes

ff TUTTI.

LAN.

glo - - - se Et l'on ne vous voit pas en

H^b et B^bs

ro - se L'un dit ee - ci l'autre ee - la Et pa - ta - ti et pa - ta -

Fl. Cl.

Quat.

CATH.

ta L'un dit ee - ci l'autre ee - la Mais en -

Harm.

f

- fin que dit-on

Noi _ là On dit partout et l'on col - por-te Qu'vous n'aurez jamais d'é -
FL. Vons

- poux Vu qu'u_ne fille aimable et vous N'passez pas par la mè-me

GATH. LANDRY.

porte Mon Dieu quel le méchan_ce té Dam partout vous èt's mal fa -

- mé - e Mais n'ayez peur vot' renom mé - - e Est au des -

Récit.

ss suirez. *p* Quat.

L. à volonté. CATH. LANDRY. *Poco ritenuto.*

sous d'la vérité Méchant ! Mais pardon manzel le

p Quat.

à volonté. animez un peu.

oh pardon manzel le De ce quon dégois tous les jours Survous dans les

suivez. animez un peu.

rit. All.

a len_tours Je ne suis que l'écho fi de le Voilà ce qu'on

suivez. suivez col canto. *p* Cor en BÉ.

dit Dans c'pay_s mau dit Où tout chaeun glose Cause cause cause cause

FL. V^on
CL. B^{ons} tenus.

CATH.

P

L. cause Voila ce qu'on dit Dans c'pay's mau - dit Oùtout chacun glose

f LANDRY.

C. Cause cause cause cause cause Ce n'est qu'par pi - tié Que j'vous dis la

CATH.

LANDRY.

L. chose D'un mal qu'il me cause J'voudrais lui rendr' la moi - tié Je n'en parl' qu'par ami -

Vens Vens et Villes

CATH.

LANDRY.

CATH.

L. -tié Merci de votre ami -tié Et j'n'endis que là moi - tié Il n'en dit que la moi -

Fl. Cl.

p cresc.

-tié Vraiment je vous fais pi - tié Quoi voi -

Car vous me faites pi - tié Oui voilà

cresc.

TUTTE p cresc.

f

-la ce qu'on dit Dans c'paye dans c'paye mau - dit

ce qu'on dit Dans c'paye dans c'paye mau - dit Voilà ce qu'on

ven do f p vous

Dans c'paye mau - dit Où tout chacun glose Cause cause cause cause

dit Où tout chacun glose Cause cause cause cause

cresc *poco* *a* *poco*
 eau - - - - se qu'vous m'contez la chose Vraiment du mal qu'il me
 cause c'est qu'par a - mi - tié En - cor en contant la

Fl. Cl. Vns
cresc *poco* *a* *poco*

cause J'voudrais lui rendr la moi - tié Ah combien j'en - ra -
 chose Je n'en dis que la moi - tié Comme elle en -

Vns et Altos. **Fl. Cl. 2^{ds} Vns Vns**

- ge Mais prenons cou - ra - - - - ge Et l'on ver - ra Qui

- ra - - - - ge Quel bon vi - sa - - - - ge Elle fait la

Vns Altos. **G. de et P. t. Fl. Cl.**
1^{rs} et 2^{ds} Vns **A A** **Vous**

f

animez.

le der - nier ri - va Cachons - cachons ma ra - ge Fai -
 Ah ah ah ah ah ah vraiment plus elle en - ra - ge Plus
 Quat. f Harm. et Quat.
 - sons bon vi - sa - ge Car de mon dé - pit Monsieur se di - ver -
 - ga m'encou - ra - ge Son se - cret dé - pit Ma foi mē di - ver -
 - tit Quoi mon dé - pit Qui mon dé - pit Le di - ver - tit
 - tit Ah son dé - pit Oui son dé - pit Me di - ver - tit
 f TUTTI. ff serrez.
 ff

Clarin. SI^b.

Bassons.

Cors en SOL.

Quat.

N^o 2.

COUPLETS BOUFFES.

RÉP. En y joignant celle de ma rhétorique

Tempo di minuetto.

BOBINUS.

PIANO.

f Quad. *pp* CLEPS

1^{er} COUPLET.

Bobinus

Cors

pp

Ro sa la ro se Dominus le Seigneur! Suis-

je le tien croire je n'o_se A ce bon_heur Fleur d'amour

pour l'amour éclosé Dois-je longtem's pi - quer mon cœur Aux é - pi -
 (COTS en S. L. Sch.)

unes dont se - com - po - se Ro - sa - la - ro -
 suitez, f.

P. Quat. Cl. Bn.

24 COULET.
 A - mo je t'ai me Amor je suis ai - mé Dans
 Cors BE Soli. pp

ces deux mots tout un po - è me Est ren - fer - mé
 Sui - je ai - me las c'estun problème Du moins fais - se moncœurcharné
 Tous en SOL Sol.
 Te con - ju - guer comme en un thè - me Ah!
 suivez.
 A - mo - je t'ai - - - - me

(1) Au Théâtre on répète encore une fois la Ritournelle *Pianissimo*.

G^{de} et P^{re} FL:

Houtbois,

Clar. en LA,

Bassons.

Pistons en SI b.

Cors en MI $\frac{5}{4}$.

Cors en FA.

Quatuor.

N^o 3.

COUPLETS.

RÉPL: j'ai gagné mon pari.

Allegro.

CATHERINE.

PIANO.

f Tutti.

Récit.

Allegro.

Il part en me jetant une dernière injure.

f Tutti.

Récit.

Et sous ce triple affront Je sens rougir mon

f Quat.

front Mais je me ven - ge - rai devant Dieu je le
mesuré. *a volonté.*
 ju - re Dussé - je dusse - je pour ce la les é - pon - ser tous.
 B¹ tenus. suivez. Quat.
p

Allegretto.
 à volonté.
 trois. Oui tous trois à la fois. Ah ah ah de cha -
 f Tutti. H. CL. BNS Cl: Solo. P Quat.
 8 suivez. 8 suivez.

rit.
 - grin mon âme est plei - ne Ah ah ah chacun me fuit et s'en
 suivez.

rit.

va Qui me di _ ra Qui m'apprendra Quel le ruis se sou _ dai _ ne Les

p II Cor MI Solo. suivez

rit. rall.

fe_ rat_ ons sou_ mis et doux Tom_ ber à mes ge_ noux Mais bah! je suis

suivez. *pp* Gde FLCL animez un peu.

femme Et je sens dans l'âme Que je sais dé _ ja Cet _ te

souriant.

ru _ se la Ah! ah! ah! Pour moi l'affaire est bien

f *p*

a' volonté. Animéz.

claire Ah ah ah Puisqu'il faut plaire on plaira Ah ah

ad libitum.

ah ah ah ah ab Ton plai - ra puisqu'il faut plaire ou plai-

suivez.

(On parle)

*p Harm.**> Quat.*2^d. COUPLET. (*pleurant*)

Ah ah ah si j'étais vaincu et co - quet - Ah ah ah cela

p Quat.

rit.

vau_drait mieux oui dà! Qui me di_ra Qui m'apprendra Le charme d'amor.

suivez. 1^e Cor MI Solo.

rit.

_ret _ te Pour que Landry soit mon mari Et perde son pa _ ri!

G³e Fl. Cl. pp animéz

à volonté

Mais bah! je suis femme Et j'ens dans l'âme Que je

un peu.

souriant

sais dé _ jà Ce doux charme là Ah! ah!

sf p

ah! pour moi l'affaire est bien clai - re Ah! ah! ah! puisqu'il
 {
 à volonté. animez.
 faut plai_re on plai - ra Ah! ah! ah! ah! ah!
 {
 ah! l'on plai - ra Puis-qu'il faut plaire on plai -
 {
 ra Et l'on mé-pou-se - ra.
 f Tutti.

G^{de} et P^{de} FL.
Hautb.
Clares SI^b.
Bassons.
Pist. en SI^b.
2 Cors en LA^b.
2 Cors en MI^b.
Tromb.
Timb.
Quat.

N^o 4.

DUO

RÉP. Nous allons rire, attention! je commence.

Andantino non troppo.

CATHERINE.

LANDRY.

PIANO.

Clar. solo.

p

rps

ritard.

Allo.

LANDRY.

p

Quand un gar - çon Accoste un' fil - le Et lui dit

Quat.

p lourd.

rit.

sans fa - çon Quelle est gen - til - le Faut l'é - cou - ter Sans fre - bu -

suivez.

CATH.

H. solo.

B. Cors.

CL. B. Cors.

LAN.

H. solo.

CL. B. Cors. MUS.

CATH.

gar-de Quell le re-gar-de Sans courroux Quoi sans cour-

CL. Cors. MUS. B.

LAN.

roux Si se ha-sar-de Soudain à prendr'sa main Et qu'il la

Cors solo.

- pres _ se Pour marquer sa ten_dres _ se Il faut aus _ si pres_ser la

CATH.
à volonté.
 sienne Comme ce _ ci Qu'à ça ne tième Faut ben qu'à ça vième J'veux m'corr_

sf: suivez

rall. *à volonté.* **Tempo.**
 - ger Et meven_ger Mais parti en_ee J'ai confi _ au_ee Vlaquâve_

suivez

Quat. pizz.
P Cap solo.

 - uir ce_la com_mence Je le sens là le charme o_pè_re Bientôt j'es_

à volonté.

- pè - re L'omnämme - ra Bientôt où dà Je lesens là Ce laviendra L'omnämme -

rit.

De la pru-

suivez. *suivez.* *suivez.*

- pa

- denee V'là qu'enca - denee Mon cœur i - ei bat et sé - lance Surmoi dé -

à volonté.

Bientôt j'es - pè - re L'omnämme - ra -

- ja Ah! le charme o - pè - re Bientôt j'es - pè - re Ça pas - se - ra -

Plus vite.

vifs

Cou_tinu_ous cette le_
 pizz. cl.
 Bb Bb pizz. Cor LA2 tenus.
 Bb Cor tenus.

LANDRY.
 - çon Quand un gar_çon Vient pour vous pren_dre Tu doix bai_

Fl.

CATH. LAN.
 Il faut pas fre_fu_ser Il faut pas le re_fu_ser Il faut b_

GATH. f
 ren_dre Il faut le ren_dre Ah! c'est trop fort ouïe c'est trop fort! Le laisser

f Bb Bb Cors Mi_b. Quatuor
 Cor Mi_b solide

pren - - dre Passe en - - eor Mais là le ren - - dre Mais le
 ren - - dre J'ai _ me _ mais mieux Qu'on en prit deux

à volonté.

Qu'on en prit deux Qu'à gane

suivez.

sfz

p

tiennet Faut bon qu'ça vienne Faut se grrier Et se changer Mais pati-

suivez.

en ce Vlaqu'a com men ce Pour acquérir cette sci - en ce Il faut oti

Quat. pizz.

P Cap solo

à volonté.

da opion per sé à vè re Il faut ma chè à re Spréter à
sauvez.

rit.

à volonté.

De la pru_dence Alquenena
 ça Il faut ouï da Spréter à ça Il faut ouï da Spréter à ça
sauvez. *sauvez.* *Cop. LA b. Solo.*

à volonté.

denee Menceari ei bat et à launee Surmoide ji lechormeo.
 FLCL II.

animéz.

à volonté. à volonté.

à pè re Bien-tôt jés - pè re Lomai - me - ra Oui je l'es -
 Bien-tôt jés - pè re Ce-la vien - dra

M. Cors LA b. Qual.

pé - re L'on mai-me - ra
 Bien - tôt ma chè - pe Ce - la vien -
 Cl Bns ten. FL Vn.
 Je le sens là Ça vient dé - jà Ah! je le sens là Bien -
 dra Oui bien - tôt Oui bien - tôt bien - tôt ce - la vien -
 FL H.Vn. CL Bns.
 Allegro.
 - tôt oui dà L'on mai-me - ra
 - dra Bien - tôt ce - la vien - dra Jen'y tiens plus
 TUTTI sans les Cors
 LANDRY Parlé
 Mon cœur dé - bor - de J'vas vous dire mam'zelle II.solo.
 P cl. Bn.

C'est la mu...
à volonté.
 Mais quel est ce bruit
 H. solo.
 suivez. **p** Cl. Bp.

LAN.
 - set - te Qui sac - cor - de pour la fê - te De eet - te nuit Eh
 2^e H.

bien ve - nez mettre cupra - ti - que Cet - te le - con E. 2^e Vn.
f **p** Quat. **f** Horn, Pist. Cors., Allos Bassos

Au son de la danse rus - ti - que Soit
 H. Cl. Quart. **p** Bp. **f** Vn.
 Cor LA 2, solo.

LAN.

Mais sous les verts cou_dri_ers Vous parle_rez Ben vo_lon-

CATH.

LAN.

- tiers De me dir' vos secrets tout en - tiers Vous promet_teze Ben volon-

CATH.

- tiers Et vous tout le long des sen - tiers Vous m'donnerez l'bras Ben volon-

H.Vp
p

LAN.

CATH.

- tiers Seul au chant des mé_né _tri_ers J'veus fraidau_ser Ben volon-

Cors MI b ten.

cresc. poco a poco.

LANDRY. CATH.

tiers Nous parlez rez Ben volontiers Vous dansez rez Ben volontiers

CATH. LANDRY.

tiers Ben volontiers Ben volontiers Ben volontiers Ben volontiers

Ben volontiers Ben volontiers Ben volontiers Ben volontiers

Gde et Pte FL Vns
H.CL BPs tenus.

Ben volontiers

Retenu.

fiers volontiers

Retenu.

f TUTTI.

Du gibaut-bois La voix nous ap-

- pel - le Sous lesgrands bois Venez bel - le On danse - ra L'étoile fi -
 II.

Tempo.

CATH.

- dé - le Nous gnide - ra la On danse - ra Sous la cou -
 Tempo.
 pte Fl. H. V.
 Cl. B. tenus Timb. p lour.

LAN.

- dret - te Landeri - ra Landeri - ret - te Puis d'amou - ret - te On ja .. se -
 G^{de} Fl. Cl. Vns
 II. Cor LAB. tenu.

CATH.

LAN.

- ra Landeri - ret - te Landeri - ra Landeri - ret - te Landeri -
 G^{de} Fl. Cl. Vns

Lan_der_i _ ret _ te Dugaihaut_bois Lavoixnous ap_

- ra Lan_der_i _ ra Dugaihaut_bois Lavoixnous ap_

f
 Cl. 1^e 2^d Vn. II. Bus ten.
f

- pel _ le l'étoile au bois é_tin _ cel _ le Ou_danse _ ra Sa clar_té fi_

- pel _ le l'étoile au bois é_tin _ cel _ le Ou_danse _ ra Sa clar_té fi_

animez.

- dè _ le Nousguide _ ra Lande_ri_ret' _ te Lan_der_i_lande_ri_

- dè _ le Nousguide _ ra Lande_ri_ret _ te Lan_der_i_ra
animez.

Pist Cors.

lan_der_i_reti_te Lan_der_i lander_i_ra Lan_der_i_reti_te Lan_der_i

Lan_der_i_reti_te Lan_der_i lander_i_ra Lan_der_i_reti_te Lan_der_i

lan_der_i_ra Lan_der_i_reti_te Lan_der_i_ra

lan_der_i_ra Lan_der_i_reti_te Lan_der_i_ra

tempo.
ff TUTTI.

Hautbois solo.
Tambourin.
Quatuor.
un seul pupitre.

N° 5.

AUBADE

RÉP. J'vas tout lui dire sans barguigner.

Moderato.

PIANO.

pp lourc.



Gde et Pte Fl.
Hautb.
Clar SI b
Bassons
Pist. SI b
2 Cors FA
2 Cors SI b bas
Tromb.
Trom. FA b, SI b.
Quat.

N° 6.

QUATUOR et SCÈNE.

RÉP: Soyons littéraire!
Soyons passionné!

Moderato.



LANDRY.



ROBINUS.



LORRAIN.



Quittez ce bas pour un aimant Qui veut vous

Moderato.



PIANO.



LAND



Malgré ma peine et mon tour



parler gentiment Ben gentiment Ben poliment Daignez daignez

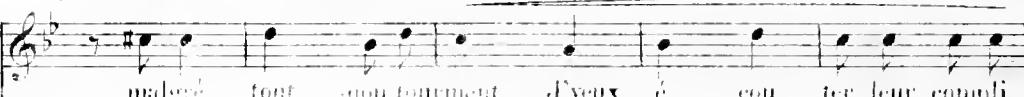


Lad.  - ment J'veux écou_ter leur compli_ment J'veux écou_ter leur compli_ment Ué_los

B.  Quittez ee bas ob_

Lor.  Fé _ cou _ ter un moment Daiguez



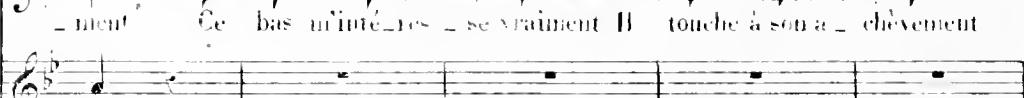
 malgré tout mon tourment J'veux é _ cou _ ter leur compli_

 - j' charmant et daiguez m'entendre un moment Ah! daiguez m'entendre un mo_

 daiguez m' _ cou _ ter daiguez m'écou _ ter un mo_



CATH.  - ment Ce bas intér _ es _ se vraiment Il touche à son a _ chèvement

 - ment

 - ment Quit_

 p. rest Solo

c *cresc.*
 Mais parlez tout deux gentiment

Lan
 Tous deux n'aiment en

B *cresc.*
 Quit _ tez ce bas ob _ jet charmant Dai_gnez m'écou-ter

Lor *cresc.*
 _ tez ce bas pour un aimant pour un a _ mant Qui vous parle ben

cresc. poco *a poco.* *f* *Bass Cors ten.*

c Par _ lez oui par -
 ce moment Que son ar _ gent *f*

Lan
 un moment, m'e_couter un mo _ ment

B *f*
 gen_timent po_liment genti _ ment

1 Vio Alto.
Fl. B. Cl.
f Bass Cors ten.

Quat.

c lez genti _ ment Parlez tous deux ben gen_ti _ ment Je vous é_ conte é_ ga_le_

Lau Cachons ma peine et mon tourment E_coutons bien leur compili_

b Quittez ce bas pour un a_mant Et daignez m'entendre un mo_

Lor Quittez ce bas pour un a_mant Qui va vous parler genti _

ff

1er Vn. 2e Vn. Bb' alto Cl. Cors. Harm. Quat.

2d Vn.

c ment Parlez ben gen_ti _ ment Les voilà pris en au ins_

Lau Cachons bien mon tourment Les voilà pris en un moment Mais c'est l'ef_

B ment M'entendre un seul moment Profitons bien de ce moment Il faut lui

Lor M'entendre un seul moment Profitons bien de ce moment Il faut lui

ff TUTTI. p leggiero. Cl. Cors ten.

C ... tout Mais d'où vient donc ce change...ment Mais d'où vient donc ce change...ment Les voilà

Lau ... fet oui c'est l'ef... fet du tes ta... ment Les voilà

B plai...re oui lui plai...re prompte...ment Profitons

Lor plai...re oui lui plai...re prompte...ment Profitons

Cors.

C **p** pris en un moment Mais d'où vient donc ce changement Mais d'où vient

Lau **p** pris en un moment Mais c'est l'ef... fet oui c'est l'ef... fet du

B **p** bien de ce moment Il faut lui plai...re oui lui plai...re

Lor **p** bien de ce moment Il faut lui plai...re oui lui plai...re

Cors.

c done ce change _ ment Allons _____ parlez parlez ben gentiment

Lan tes - ta - ment Seigneur mon Dieu cruel mo _ ment

B prom _ te - ment Quittez ce bas quittez ee bas objet char_

Lor prom _ te - ment Quittez ce bas quittez ee bas objet char_

Harm. Quat.

Cors ten.

c *p* Allons _____ parlez ben gen_ti _ ment Je vous é _

Lan *p* Seigneur mon-Dieu — cruel mo _ ment Ca _ chous mon_

B *p* — Quit _ tez ee bas objet char_mant Dai _ gnez me

Lor *p* — Quit _ tez ee bas objet char_mant Qui va vous

f TUTTI.

C | coute é_ga_le_men_t é_ga_le_men_t _____

Lan | trouble et mon tour_men_t et mon tourment _____

B | cou_te_z un momen_t un seul momen_t _____

Lor | par_lez gen_til_men_t Ben po_lí_men_t _____

Vp Alto, Cor SI, ten., Rps. Alls.

BOB. Style bouffé. | Oh_jet di_vin je vous a _ do _ re

Fl H Cl

LOR. Style bouffé. | Ma dé_ es_se je vous a _ do _ re Mes sou _

B *à volonté.*

LOR - pirs seront - ils per - dus Ai - mez - moi je n'fumerai

BOB plus Dai - - gnez - - ré - - pon - dre

Cors SI ♯ Solo. Cor II ten. Cl. poco riten. CATH
dot. con giusto.

LOR Dai - - gnez - - ré - - pon - dre Mon sys -

Gd^e FL. CL. B^p ten. B^p Alto ten. Vn

Poco ritenuto. à volonté.

c - tème Fut toujours le mê - me C'est d'aimer, d'aimer qui nous ai - -

espress. col voce. suivez. suivez.

Récit.

LAND, mesuré.

CAT (avec tristesse)

Lan

rien Eh quoi tout ça ne lui fait rien Vous vou_

BOB

LOR.

C'est bien très bien fort bien, fort bien

(avec intention)

lez que je me pro_non ce Soit Dès que j'au_

FL. CL. Vn

Bgs ten.

Quat.

C.B. pizz.

bien phrasé.

rai fini mon bas Je vous frai savoir ma répon -

LAND

se Com - ment, com -
BOE Non, non, non je ne m'en vais pas

LOR

Nou, nou, nou je ne m'en vais

f CL. B/P Cors.

pp Andantino.

Bon - soir au re - voir
à volonté.

pp

Land Bon - soir au re - voir
ment l'empêcher de finir son bas Bonsoir doux espoir

Bon - soir, bon - soir

pp

Bon - soir, bon - soir

pp

Bon - soir, bon - soir

Andantino.

CL. B/P

suivez.

alto.

Quat. en sourdine.

c je vous in_vite A parti_r, à pa_tir bien vi_te Le jour fuit

Lau mon cœur hési_te Fuyons vi_te, fuyons vi_te Le sien

B bonsoir Au revoir bon soir

Lor — bousoir; bou soir Au revoir bou soir

decresc.

c le ciel est noir Au re voir bonsoir bonsoir

Lau O cruel devoir N'en doit rien sa voir

B — bon soir, bon — soir, bon — soir, bon

Lor — bon — soir, bon — soir, bon — soir, bon

Bassoon

poco

a

poco.

C bonsoir mes sieurs bonsoir

Lam Bon - soir _____ bou -

B - soir bon - soir au re - voir

Lor - soir au re - - -

poco *a* *poco.*

C bonsoir Messieurs au re - - - voir

Lam - soir _____ bon - soir _____

B bon - - - soir bon - soir bon - soir

Lor - voir bon - soir _____ bon - - - soir

poco *a* *poco.*

pp

C Bon - - - - - soir au re - voir >

Lau Bon - - - - - soir au re - voir >

B Bon - - - - - soir au re - voir >

Lor Bon - - - - - soir au re - voir >

pp Fl. H. Cl. Quat. Vn.

BOB J'ai mon pro - jet a - dieu o ma Pé - né - lo - pe! (Il sort)

LOR J'tiens une idée au revoir mon ange titulai -

Fl. H. Cl.

Cors SI b Solo.

- re (il sort) LAND. Je sais bien ce que je ferai ah! Cathé-

- ri - ne que n'ai je parlé plus tôt (il sort)

CATH. (solo) Récit.

L. Pourquoi n'a-t-il parlé plus

Récit.

Alto pizz.

Cors ten.
Bass pizz.

f

Quat.

tôt qui l'en empê che Mieux vaut tard que ja - mais Hé -

las qu'il se dé - pê che quel se -cret me cachent-ils tous -

Andantino.

Humble son - mise à vos ge - noux Qui je reviens à vous ma
Andantino.

sain - te En doux es - poir changez ma crainte Et que Landry soit

H. Bns Cor FA

mon - ma - ri d'veais dormir bousoir ma patron - ue A vos bons soins

Cl
2^e Cl
1 Cor SI b
2^e Cors FA, Bns

je m'abandon - ne Landry m'aim' t'il Ne m'aim' t il pas

Fl
H
Cl
Cl. et Cor FA

pp
Quat. pizz.

Faut-il ou non finir mon bas

decrease. *morendo.* (Elle sort)

decrease. *Quat.* *pp* *morendo.*

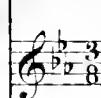
Euchainez au Terzetto.

TERZETTO.

LANDRY.

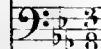


BOBINUS.



Dans la nuit, dans la nuit
Eu silence de ma-

LORRAIN.



PIANO.



B

- vau - ce L'espéran - ce Me conduit Dans la nuit, dans la

B

nuit! J'ai mon pro - jet o fille d'Eve Il faut que votre bas s'a-

B

che ve Dans la nuit dans la

Gde Fl: 3

Bb Cors tenus.

B

nuit dans la nuit dans la nuit

H: 3

Cl. Bb Cors tenus.

B

Qui pru_dent et va_ge J'au_rai le cou_ra_ge De fi_nir l'on_yrage

Bb et Cl.

Cors Si Solo

B

Dont mon sort dépend Bien soi qui re_eu_le Et nou_yel Her_eu_le

Bb et Cl.

il souffle la lumière

B

Hâtons sans scrupule Un ayen charmant Quelqu'un C'est au
Fl: Cl: Vn

Cors Mi Soli.

B

si qu'on évi-te Toutre.
Pf: et Gde Fl: Cl: Vn

B

p

gaard in dis cret Cu-pi-don de ce trait Mon
Cl: Soli.

B

coeur te man-dit en se-cret Mais d'a-bord cherchons vi-te Un
ff
Cl:

Cop. Mi b Bns tenus.

B - gi - te Pas de bruit pas de bruit

Cop. Mi Solo.
Cop. Si b Solo.

B pas de bruit Dans la nuit dans la nuit Et sans
LOR.

Dans la nuit dans la nuit

Harm. Quatuor

B bruit Ca_éhous nous dans ce ré_duit La pru -

Lo En si_ len_ee Je m'a_van_ ce L'espé_ran_ ee

Flet Cl: double chant.

B
_ den _ ee Me con _ duit Dans la nuit

Lo
Me con _ duit Dans la nuit dans la nuit J'ai men pro -
Fl: Cl: doubl: le chant.

Cl:
Cors en Mi.
Bb:

Lo
_ jet J'crains qu'on n'm'en _ lè _ ve Le bien que je pour _ suis sans trè

ve Dans la nuit dans la
Vn H. Fl: Cl:
A A

Lo
nuit dans la nuit dans la nuit

Lo. Oui pru_deut et sa_ge d'au_rai le cou_rage De fi_nir fou_vrage

leggiero e staccato.

Lo. Dont mon sert dépend Bien sot qui re_en_le Ce_la me stimu_le

Lo. Hâtons sans scrupule Un a_yen charmant Quelqu'un bon fai_

Cors Mi b Sol.

Lo. ... sons bon ... ue gar ... de Mais d'a_bord d'a_bord Cher ...

Pt^e et G^e Fl; Cl; Vn^m

BOB:

Par Vé_nus! je_ touf _ fe au

LOR:

_ chons un a _ loi C'est fort bien! et d'i _ ci J'ob

Cl. Soli.

B:

fond de eet a _ bri C'est Landry

Lo:

_ ser_ ve et re _ gar_ de C'est Lan_

H. Cl.

Cor Mi b Bus temus.

B:

C'est Landry c'est Landry eh

Lo:

_ day _____ c'est Landry c'est Landry

Cor Mi Solo.

Cor Si b Solo.

p

LAN: *p* Dans la nuit dans la nuit En si_lence Jenia
 BOB: *p* quoi c'est Lan_dey Dans la nuit Et sans bruit Quoi c'est Lan_dey qui sa_
 LOR: Eh quoi c'est Lan_dey Dans la nuit Et sans bruit C'est Lan_

El: *a volonté*
 La van_ee La souffran_ee Me conduit Dans la nuit dans la
 B: *col canto* van_ee Obser_vous en si_lence Dans la nuit *col canto* dans la
 Lo: *dry qui s'a van_ee Obser_vous et sans bruit dans la*
Quat.
suivez

La: nuit J'ai mon pro_jet j'uai plus qu'un r_eve C'est qu'jamais ce
 B: nuit
 Lo: nuit

70 *a volonté*
 La bas cebas ne s'a che ve dans la
 { suivez.
 GL: Bb: Cors Si ...

La nuit dans la nuit dans la nuit dans la
 B point de bruit point de bruit point de
 Lo point de bruit point de bruit point de
 { pté Fl. 8
 Haubt:

La nuit cou rage cou ra ge puisque d'et ou vrage
 B bruit
 Lo bruit
 { 8-
 leggiero e staccato
 Fl.
 Cl.

B | L'hy_ men dont j'en_ra_ge Au_jour_d'hui dé_pend Té_tu comme un_mu_le

B | Du moins sans seru_pu_le L_ei je re_eu_le Ce fa_tal momen_t

LAN: cresc Cou_ra_ge ter
BOB: cresc LOR: cresc BOB:
Gde FL: Ab_vraiment j'en_ra_ge Ab_vraiment j'en_ra_ge Il dé_fait Pou_vra_ge
Bns Quat: > b: pffl GL: > b:
H_tenu. cres cen do

poco a poco
La - mi - uons Pou - vra - ge D'ou
LOR: > BOB: LOR: >
Il dé_fait Pou_vra_ge D'ou mon ma_rí_a_ge D'ou mon ma_rí_a_ge
poco a poco

cres cen do

La mon sort dé_ pend Te _ tu comme un'ma_ue
 B au jourd'hui dé_pend C'est fort ri _ di _ eu_le
 Lo au jourd'hui dépend Ah la main me brûle

La D'au moins sans seru_pu_le ei je re_en_le Ce fa tal mo_
 B Eh quoi sans seru_pu_le Voi_ei qu'il re_en_le Gt heu_reux mo_

La Il faut sans seru_pu_le Que j'le man_tu_bu_le Ce nou_vel a_
 B Il faut sans seru_pu_le Que j'le man_tu_bu_le Ce nou_vel a_

La _ment Ce fa tal mo_ment Oui je re_en_le ce fa tal moment
 B _ment Cet heureux mo_ment C'est ri_di_en_le que veut cet a_mour
 Lo _mant Ce nou_vel a_mant La main me brûle d'pu_nir cet a_mant

dim

dim

dim

*p*animez un peu.

La Cou_ra_ge cou_ra_ge Puisque d'et ou_vra_ge L'hymen dont j'en_ra_ge
 B Ah vraiment j'en_ra_ge Il dé_fait Pou_vra_ge Dont mon ma_rí_a ge
 p
 Lo Ah vraiment j'en_ra_ge Il dé_fait Pou_vra_ge Dont mon ma_rí_a ge
 animez un peu.

Cors Mi Solo

La Au jourd'hui dé_pend Te_tu comme un'uni_le Du moins sans scrupu_le
 B Au jourd'hui dé_pend C'est fort ri_diu_le Eh quoi sans seru_pa_le
 Lo Au jourd'hui dé_pend Oui la main me bru_le Il faut sans scrupu_le

Serrez le mouvt

La I_ei je re_en_le Ce fa_tal mo_ment pp tra_val_lons
 B Voi_ei qu'il re_en_le Cet heu_reux mo_ment pp ven_geons nous
 Lo Que j'dé_men_ti_bu_le Ce nou_vel a_ma_nt pp ven_geons nous G.F.Solo

pp Serrez le mouvt
 Quat pizz Cl.Bns

La dans la nuit tra_vail_lous sans bruit tra_vail_lous

B dans la nuit ven_geons_nous sans bruit ven_geons_nous

Lo dans la nuit ven_geons_nous sans bruit ven_geons_nous

animéz.

La dans la nuit tra_vail_lous sans bruit tra_vail_lous dans la

B dans la nuit ven_geons_nous sans bruit ven_geons_nous dans la

Lo dans la nuit ven_geons_nous sans bruit ven_geons_nous dans la

animéz.

ff: Cl: Bb: Quart:

f

La nuit tra_vail_lous sans bruit tra_vail_lous dans la

B nuit ven_geons_nous sans bruit ven_geons_nous dans la

Lo nuit ven_geons_nous sans bruit ven_geons_nous dans la

f Gars.

L_a

nuit tra_vail_lous sans bruit tra_vail_lous sans

B

nuit ven_geons nous sans bruit ven_geons nous sans

L_o

nuit ven_geons nous sans bruit ven_geons nous sans

ff

ff

ff

f

bruit tra_vail_lous sans bruit

bruit ven_geons nous sans bruit

bruit ven_geons nous sans bruit

L_a

B

L_o

ff

ff

ff

ff

G:de et P:le Fl.

Hautb:

Clap: Si

Bassons:

Pist: Si

2 Cers en Sol,

2 Cers en Re,

Tromb:

Timb: Re Sol,

Quat:

N° 8.

FINAL

REP: oui parlez.

Allegro

CATHERINE.

LANDRY.

BOBINUS.

LORRAIN.

Allegro
Quatuor R:es

PIANO.

C

La

B

Lo

Expliquez-vous

Explique

Explique

Fl: Cl: Vio

Cuivre.

il faut parler

Nou je ne puis rien révèler

toi il faut parler il faut par-

toi il faut parler

Cuivre.

C vous par _ le _ rez Car je l'or _

La

B

Lo

ex _ pli _ que toi

Von Fl: H.

Von Fl: H.

p

_ don _ ne

La

Seigneur mon

B

expli _ que toi mais par _ le

Lo

par _ le vi _ te ou je te bâ _ ton _ ne

Von Fl: Cl: Quat:trem.

Bns Cers tenu

f Bns

c vous défe_siez ce bus pourquoi pour -

La dia c'est fait de moi

B e donne explique où

Lo

-quoi pourquoi pourquoi

a fugue. *ad lib:*

La pourquoi pourquoi

B pourquoi pourquoi

Lo pourquoi pourquoi

Cors en Ré Seli. *ff*

LANDRY

Quand d'injures et de blâme Contre vous je m'armais

Hautbois canto. Fl: Célo canto.

PIANO

p

Bass Cl: Cors,

La des pérais de mon à me Vous bau_nir pour ja_mais

H: cel canto.

Fl: Cl: cel canto.

Bass Cors temus.

La J'y con_su_ma_is ma pei_ne Je le_vois en ee jour rit

Von

Bass tenor.

Cl: Bass Cors temus.

suivez.

La a velvete. rit.

C'que j'royais de la hai_ne N'e_tait que de l'a_mour

Hautb: cel canto.

Von Alto.

p

suivez.

suivez.

appassionato.

La Oui je vous ai - me et sans re -
 poco piu **f** Fl: col canto.
 Cl: Bb: s

tour mal gré moi

La mè - - me je vous ai - - -
 Il col canto. Bb: Cors: tenus.

La a piccere.
 - me oui je vous ai - - me

fp *fp* On parle. **f** Quat: tremolo.

Serrez le mouv!

C: *Plus de nu_ a_ ge en ee beau*

La: *Plus de nu_ a_ ge en ee beau*

B: *Tout bas j'en_ ra_ ge le mé_ chant*

Lo: *Tout bas j'en_ ra_ ge dans ce*

Serrez le mouv!

STUTTI.

C: *jour que no_ tre a_*

La: *jour que no_ tre a_*

B: *tour vrai - - - - ment Pa_*

Lo: *jour a_ - - - - dien Pa_*

STUTTI.

C - MOUP soit sans o - pa - - - -

La - MOUP soit sans o - pa - - - -

B - mour est bien vo - la - - - -

Lo - MOUP et l'ma - ri - a - - - -

C - ge ah quel beau jour ah quel beau

La - ge ah quel beau jour ah quel beau

B - ge quel mé - chant tour quel vi - lain

Lo - ge quel mé - chant tour a - dien Pa -

Bon Cors Solo.

Musical score for four voices (C, La, B, Lo) and piano, page 83.

The score consists of three systems of music. The top system (measures 1-3) includes lyrics:

- Measure 1: jour ah quel
- Measure 2: jour pour a - mour ah
- Measure 3: tenu quel vi - lain tour quel

The middle system (measures 4-6) includes lyrics:

- Measure 4: - mour a - - - dien
- Measure 5: beau jour
- Measure 6: quel beau jour

The bottom system (measures 7-9) includes lyrics:

- Measure 7: vi - lain tour
- Measure 8: Pa - - - mour
- Measure 9: rit.

The piano part is present in all systems, providing harmonic support. The score concludes with a "FIN" at the end of measure 9.